



Hà Nội, Hà Nội, ngày 19 tháng 09 năm 2018

GIẤY TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 7660/2018/ĐKSP

Cục an toàn thực phẩm xác nhận đã nhận Bản công bố sản phẩm của:

Tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 95B, Khu lao động Thịnh Hào, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, TP. Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02437835865

Fax: 02437835865

Email: oanh@sibvaleo.com

Cho sản phẩm: THỰC PHẨM BẢO VỆ SỨC KHỎE: SIBERIAN SUPERNATURAL SPORT WHEY SILVER ICE PRO; do:

- Nhà sản xuất: Công ty Laboratoriya Sovremennogo Zdorovya.

- Địa chỉ: 633004, phố Khimzavodskaya 11/20, tp. Berdsk, tỉnh Novosibirsk, Liên Bang Nga;

- Tel.: +7 (383) 328-10-60

Nước xuất xứ: Nga sản xuất, phù hợp:

Tiêu chuẩn nhà sản xuất số 06/2018 ngày 26 tháng 02 năm 2018

Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.

KT. CỤC TRƯỞNG

PHÓ CỤC TRƯỞNG

Đỗ Hữu Tuấn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 5/2018/0105615219-DKCB

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 95B, Khu lao động Thịnh Hào, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, TP.Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02437835865

Fax: 02437835865

E-mail: oanh@sibvaleo.com

Mã số doanh nghiệp: 0105615219

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 000926/2016/ATTP-CNĐK

Ngày cấp/Nơi cấp: 22/08/2016/Cục An toàn thực phẩm-Bộ Y tế

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: THỰC PHẨM BẢO VỆ SỨC KHỎE: SIBERIAN SUPERNATURAL SPORT WHEY SILVER ICE PRO

2. Thành phần:

Đạm whey (23,76g), đạm sữa cô đặc (2,1g), bột cacao (2,025g), hỗn hợp amino acid BCAA (1,08g), Vỏ hạt mã đề (Mã đề lớn) (0,9g), chiết xuất lá cỏ ngọt Stevia (Stevia) “Sweta” (0,135g).

3. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Histidine	g/30g	0,72±10%
2	Isoleucine	g/30g	1,575 ±10%
3	Leucine	g/30g	4,0±10%
4	Lysine	g/30g	1,86±10%
5	Methionine	g/30g	0,72±10%
6	Phenylalanine	g/30g	1,05±10%
7	Threonine	g/30g	1,02±10%
8	Tryptohan	g/30g	0,42±10%
9	Valine	g/30g	1,8±10%
10	Glutamate+Glutamine	g/30g	2,0±10%
11	Arginine	g/30g	0,95±10%
12	Cysteine	g/30g	0,68±10%
13	Glycine	g/30g	0,5±10%
14	Tyrosine	g/30g	1,0±10%

15	Aspartate	g/30g	1,5±10%
16	Alanine	g/30g	1,25±10%
17	Proline	g/30g	1,0±10%
18	Serine	g/30g	1,0±10%
19	Fiber	g/30g	1,2±10%
20	Cholesterol	g/30g	2,0±10%

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- Ngày sản xuất: Ngày/tháng/năm (xem trên bao bì sản phẩm)
- Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Đóng trong túi nhựa HDPE, phù hợp với yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm đối với bao bì chứa thực phẩm của Bộ Y tế.
- Quy cách đóng gói: 500g (dạng túi bột) (±7,5%)/túi.

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Nhà sản xuất: Công ty Laboratoriya Sovremennogo Zdorovya.
- Địa chỉ: 633004, phố Khimzavodskaya 11/20, tp. Berdsk, tỉnh Novosibirsk, Liên Bang Nga;
- Tel.: +7 (383) 328-10-60

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

Tiêu chuẩn nhà sản xuất số 06/2018 ngày 26 tháng 02 năm 2018

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố và chỉ đưa sản phẩm vào sản xuất, kinh doanh khi đã được cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm./.

Hà Nội, ngày 06 tháng 08 năm 2018
CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Kim Tiến Đạt



zip lock



SIBERIAN
HEALTH

SIBERIAN SUPER NATURAL SPORT

80%
СЫВОРОТОЧНОГО
ПРОТЕИНА и ВСАА
В ОДНОЙ ПОРЦИИ

WHEY

Масса нетто:
500 г/g
17.6 oz.

SILVER ICE PRO

СЫВОРОТОЧНЫЙ ПРОТЕИН

MA HO SO: 18.08.06.2224.DKCB

NATURAL COCOA
НАТУРАЛЬНОЕ КАКАО



СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ПИЩЕВАЯ ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ПИТАНИЯ СПОРТСМЕНОВ СЫВОРОТОЧНЫЙ ПРОТЕИН SIBERIAN SUPERNATURAL SPORT WHEY SILVER ICE PRO

АБСОЛЮТНО НАТУРАЛЬНЫЙ СОСТАВ!

0% САХАРА И ИСКУССТВЕННЫХ
САХАРОЗАМЕНТЕЛЕЙ,
МАЛЬТОДЕКСТРИНА,
ИСКУССТВЕННЫХ АРОМАТИЗАТОРОВ
И ЗАГУСТИТЕЛЕЙ, КОНСЕРВАНТОВ
И АНТИСЛЕЖИВАЮЩИХ ВЕЩЕСТВ.

ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЙ 90%-й изолят сывороточного протеина, усиленный комплексом ВСАА, обеспечивает максимально быстрое усвоение аминокислот для мгновенной и максимально полноценной поддержки мышц во время продолжительных и взрывных силовых тренировок.

ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА: собственное производство и компоненты ведущих мировых брендов Ingredia и Glanbia.

Рекомендуется в качестве специализированной пищевой продукции для питания спортсменов, источника белка.

СОСТАВ: ИЗОЛЯТ СЫВОРОТОЧНОГО БЕЛКА PRODIET 90S (80%), КОНЦЕНТРАТ МОЛОЧНОГО БЕЛКА PROMILK KARPA OPTIMUM (7%), НАТУРАЛЬНЫЙ КАКАО-ПОРОШОК, КОМПЛЕКС АМИНОКИСЛОТ ВСАА AMINOBLAST BY GLANBIA® (3,6%), ОБОЛОЧКИ СЕМЯН ПОДОРОЖНИКА, ЭКСТРАКТ ЛИСТЬЕВ СТЕВИИ SWETA®.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: тщательно смешать в шейкере 300 мл обезжиренного молока (или 150 мл молока 1,5% + 150 мл воды) и 1 мерную ложку с верхом (30 г) протеиновой смеси. Продукт готов к употреблению через 2-3 минуты после смешивания. Принимать после тренировок в качестве дополнения к основному рациону.

ПИЩЕВАЯ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЦЕННОСТЬ

Пищевая ценность	Содержание в одной порции (30 г порошка, разведенных в 300 мл нежирного молока)	Содержание в одной порции сухого порошка (30 г)	% от рекомендуемого суточного потребления
Белки	34 г	25 г	33
Жиры	3,4 г	0,4 г	0,4
Углеводы (простые)	17 г	1,6 г	0,4
Клетчатка	1,2 г	1,2 г	4
Холестерин	17 мг	2 мг	—
Энергетическая ценность	225 ккал/ 942 кДж	110 ккал/ 461 кДж	4,4

АМИНОКИСЛОТЫ

Наименование	Содержание в одной порции (30 г порошка, разведенных в 300 мл нежирного молока)	Содержание в одной порции сухого порошка (30 г)
--------------	---	---

НЕЗАМЕНИМЫЕ АМИНОКИСЛОТЫ (МГ)*

Гистидин	960	720
Изолейцин	2125	1575
Лейцин	5100	4000
Лизин	2700	1860
Метионин	960	720
Фенилаланин	1530	1050
Треонин	1270	1020
Триптофан	550	430
Валин	2430	1800

УСЛОВНО НЕЗАМЕНИМЫЕ АМИНОКИСЛОТЫ (МГ)

Глютамат + глютамин	4700	2000
Аргинин	1230	950
Цистеин/цистин	1020	680
Глицин	685	500
Тирозин	1420	1000

НЕЭССЕНЦИАЛЬНЫЕ АМИНОКИСЛОТЫ (МГ)

Аспарат/аспарагин	2400	1500
Аланин	1550	1250
Пролин	2050	1000
Серин	1600	1000

* В пересчете на сухое вещество.

Противопоказания: индивидуальная непереносимость компонентов продукта. Перед применением рекомендуется проконсультироваться с врачом.

Хранить в сухом, защищенном от света и недоступном для детей месте при температуре не выше 20 °С и относительной влажности не более 70%.

Изготовитель: ООО «Лаборатория современного здоровья», Россия, 633004, Новосибирская обл., г. Бердск, ул. Химзаводская, 11/20.

Телефон горячей линии: +7 (383) 328-10-60

СР №КЗ.16.01.97.007.Е.000104.02.17 от 27.02.2017 г.

ТУ 10.86.10-140-54382593-2016

Срок годности: 1 год

Серия (LOT)/Годен до (EXP):

Дата изготовления (MFD):

место
для даты



Система менеджмента
качества соответствует
требованиям стандарта
ISO 9001:2008



800124 Дой_пак

Дой_пак SH Sport СПС

Сыворот_протеин Натур. какао 500 г

Печать:



CMYK



Pantone 295C



White



Материал:

СПОРТ_ПЭТФ пр 12 ПП мет20 ПЭпр80



NHÂN PHỤ

**Tên sản phẩm: THỰC PHẨM BẢO VỆ SỨC KHỎE: SIBERIAN
SUPERNATURAL SPORT WHEY SILVER ICE PRO**

1. Thành phần: Đạm whey (23,76g), đạm sữa cô đặc (2,1g), bột cacao (2,025g), hỗn hợp amino acid BCAA (1,08g), Vỏ hạt mã đề (Mã đề lớn) (0,9g), chiết xuất lá cỏ ngọt Stevia (Stevia) “Sweta” (0,135g).

2. Công dụng: Giúp bổ sung các acid amin hỗ trợ tăng cường sức khỏe và hỗ trợ phục hồi cơ trong quá trình luyện tập thể thao.

3. Đối tượng sử dụng: Người trưởng thành vận động nhiều.

Chú ý:

- *Thực phẩm này không phải là thuốc và không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh.*

- *Không dùng cho những người dị ứng với thành phần của sản phẩm. Trước khi sử dụng khuyến khích hỏi ý kiến bác sĩ*

4. Hướng dẫn sử dụng: Người lớn nên hòa vào 300ml sữa tách kem (hoặc 150ml nước và 150 ml sữa) và một muỗng (khoảng 30g), ngày dùng 1 lần. Sau khi lắc khoảng 2-3 phút, có thể dùng sản phẩm. Áp dụng sau khi luyện tập như một chất bổ sung cho chế độ ăn kiêng cơ bản.

5. Bảo quản: Để nơi khô ráo, tránh ánh sáng và xa tầm với của trẻ em, ở nhiệt độ không quá 20 ° C, độ ẩm tương đối không quá 70%.

6. Hạn sử dụng:

- Ngày sản xuất: Ngày/tháng/năm (xem trên bao bì sản phẩm)

- Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

7. Quy cách bao gói: 500g (dạng túi bột) ($\pm 7,5\%$)/túi.

8. Xuất xứ, thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa

9.1. Xuất xứ:

- Nhà sản xuất: Công ty Laboratoriya Sovremennogo Zdorovya;

- Địa chỉ: 633004, phố Khimzavodskaya 11/20, tp. Berdsk, tỉnh Novosibirsk, Liên Bang Nga;

- Tel: +7 (383) 328-10-60

9.2. Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về chất lượng sản phẩm:

CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 95B, Khu lao động Thịnh Hào, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, TP.Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02437835865;

Fax: 02437835865